



CAVOE

MOI XL

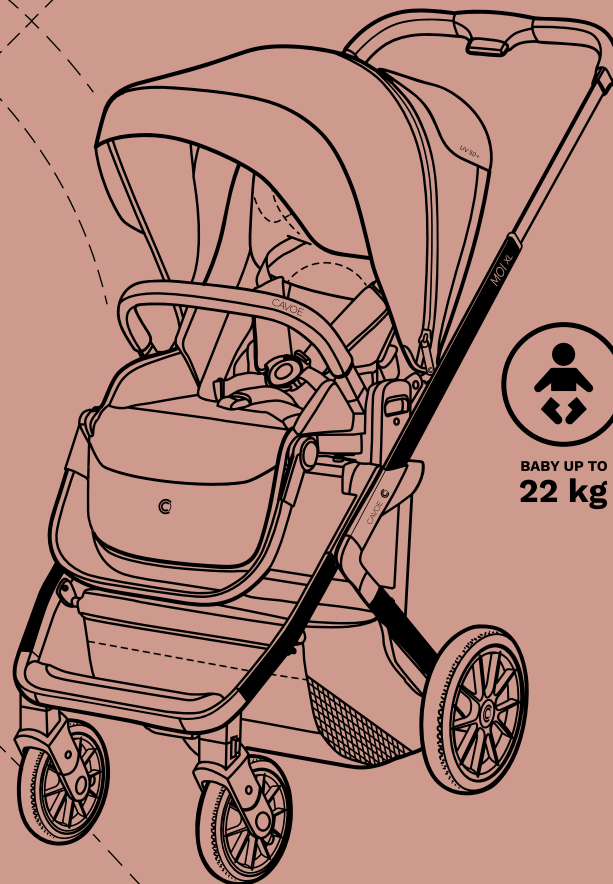
INSTRUKCJA OBSŁUGI
USER'S MANUAL

WÓZEK DLA DZIECI
BABY STROLLER

WYPRODUKOWANO ZGODNIE Z NORMĄ
EN 1888-1:2018 +A1:2022
EN 1888-2:2018 +A1:2022

WWW.CAVOE.EU

EN 1888-1:2018+A1:2022
EN 1888-2:2018+A1:2022
APPROVED



BABY UP TO
22 kg

PL

EN

RU

UA

CZ

SK

DE

HU

RO

FR

BG

ES

Szanowni klienci,

Dziękujemy za wybranie produktu CAVOE. Nasze wyroby projektujemy z myślą o ich bezpieczeństwie i funkcjonalności. Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu wykorzystać wszystkie walory naszego produktu oraz przedstawi niezbędne informacje dotyczące okresowej konserwacji.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z jej treścią, stosowanie się do jej zaleceń oraz zachowanie na przyszłość.

Z poważaniem, CAVOE

Dear Clients,

We would like to thank you for choosing CAVOE product. Our products are manufactured thinking of the safety and functionality. This manual shall help you to use all benefits of our Product and present you all necessary information concerning periodically maintenance.

Please read this content very carefully and comply with its recommendations as well as keep for future.

Yours faithfully, CAVOE

Уважаемые Клиенты,

Благодарим за выбор изделия CAVOE. Наши изделия разработывем, учитывая их безопасность и функциональность. Настоящее руководство по эксплуатации поможет Вам использовать все достоинства нашего изделия, а также предоставит необходимую информацию на тему временной консервации.

Просим точно ознакомиться с его содержанием, соблюдать его положения а также сохранить его.

С уважением, CAVOE

Шановані клієнти,

Дякуємо, що Ви вибрали продукт CAVOE. Наші вироби ми проектуємо так, щоб були вони безпечні і функціональні. Ця інструкція обслуговування допоможе Вам використати усі достоїнства нашого продукту, а також ознайомить з необхідними інформаціями щодо періодичної консервації.

Просимо докладно ознайомитися з її змістом і застосовувати запропоновані рекомендації, а також зберегти інструкцію на майбутній час.

З повагою, CAVOE

Vážený klienti,

Děkujeme za výběr výrobku CAVOE. Naše výrobky navrhujeme s myšlenkou jejich bezpečnosti a funkčnosti. Tento návod k obsluze Vám pomůže využít všechny výhody našeho výrobku a také poskytne nezbytné informace týkající se pravidelné údržby.

Prosimé o důkladné seznámení se s jeho obsahem, dodržování jeho pokynů a také uchování do budoucna.

S úctou, CAVOE

Vážený zákazníci,

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali produkt CAVOE. Naše výrobky navrhujeme s dôrazom na bezpečnosť a funkčnosť. Tento návod na obsluhu Vám pomôže využiť všetky výhody nášho produktu a predstavi nevyhnutné informácie o pravidelnej údržbe.

Pozorne si ho prečítajte, dodržiavajte jeho odporúčania a uchovajte do budúcn.

S úctou, CAVOE

Verehrte Kunden,

Wir danken Ihnen für die Wahl des CAVOE-Produkts. Unsere Produkte werden stets mit Bedacht auf ihre Sicherheit und Funktionalität entworfen. Die vorliegende Gebrauchsanweisung hilft Ihnen, alle Vorzüge unseres Produkts zu nutzen sowie stellt unentbehrliche Informationen dar, die die in erforderlichen Zeitabständen durchzuführende Pflege betreffen.

Wir bitten Sie, sich sorgfältig mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut zu machen, den Anweisungen nachzukommen sowie sie für spätere Rückfragen aufzubewahren.

Hochachtungsvoll Ihr, CAVOE

Tisztelt ügyfelek,

Köszönjük, hogy az CAVOE terméket választották. Termékeinket a biztonságos használatra és funkcionalitásra való tekintettel tervezzük. Az alábbi használati útmutató segít Önöknek a termékeink összes tulajdonságának a kihasználására, valamint bemutatja az időszakos karbantartásra vonatkozó szükséges információkat.

Kérjük az útmutatót figyelmesen elolvasni és a benne közölteket betartani, valamint az útmutatót későbbi felhasználás céljából megőrizni.

Tisztelettel, CAVOE

Tisztelt ügyfeleStimați clienți,

Ținem să vă mulțumim pentru alegerea produsului CAVOE. Produsele noastre fiind proiectate cu gândul la siguranță și cât mai buna funcționalitate. Această instrucțiune de utilizare vă va ajuta să beneficiați de toate însușirile și calitățile produsului nostru, oferind în același timp informații necesare cu referire la menținerea și conservarea periodică a acestuia.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru documentarea ulterioară.

Cu deosebită apreciere, CAVOE

Chers clients,

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de marque CAVOE. Nous fabriquons nos produits en tâchant d'assurer leur sécurité et fonctionnalité. Le présent mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement de notre produit et vous présentera les informations nécessaires relatives à l'entretien périodique.

Veillez le lire attentivement, respecter ses consignes et conservez-le.

Cordialement, CAVOE

Уважаеми клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на CAVOE. Нашите продукти са разработени с мисълта за тяхната безопасност и функционалност. Това ръководство за употреба ще Ви помогне да използвате всички предимства на нашите продукти и ще предостави необходимата информация за периодична поддръжка. Моля, запознайте се със съдържанието му, спазвайте препоръките в него и го запазете на бъдеще.

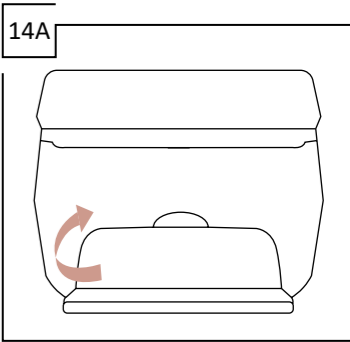
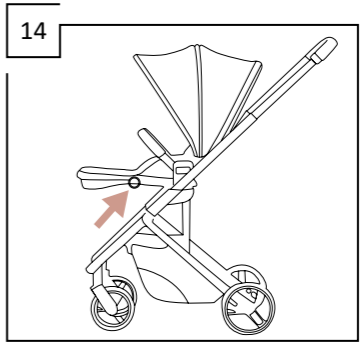
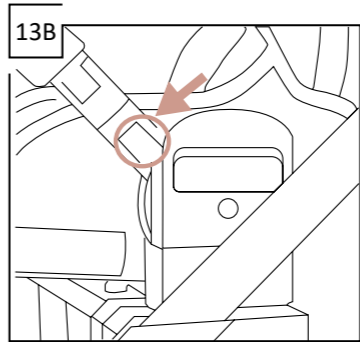
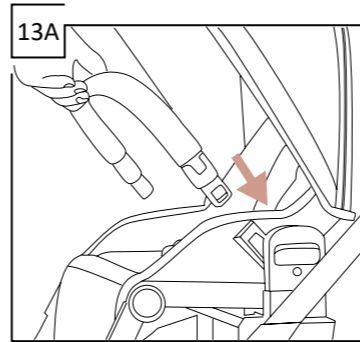
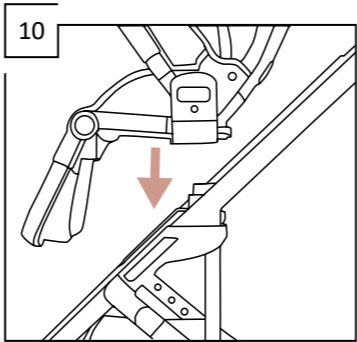
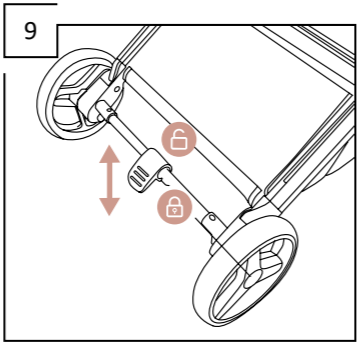
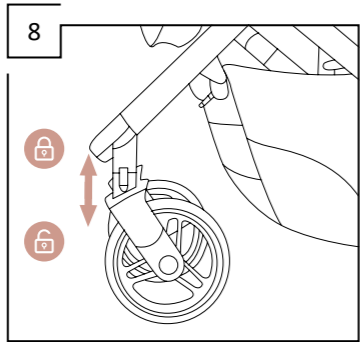
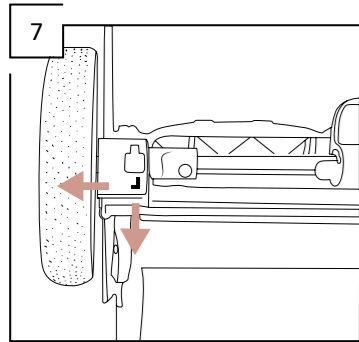
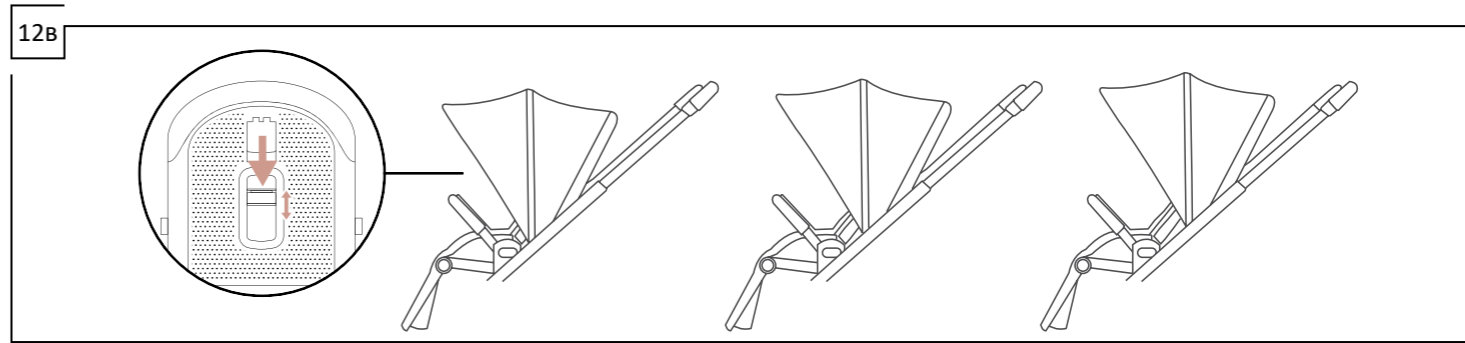
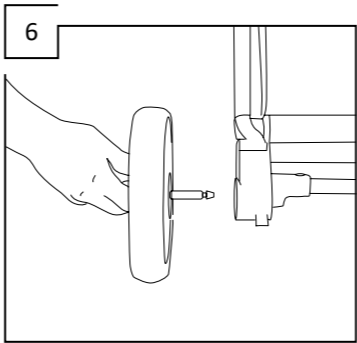
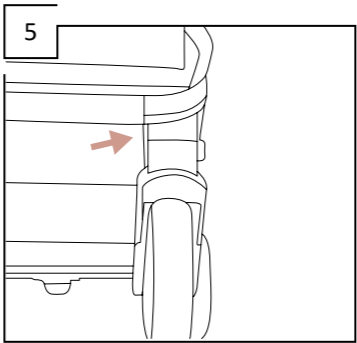
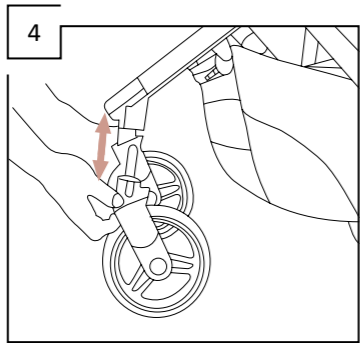
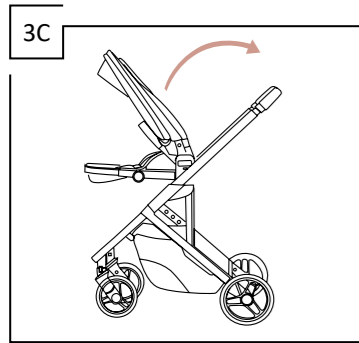
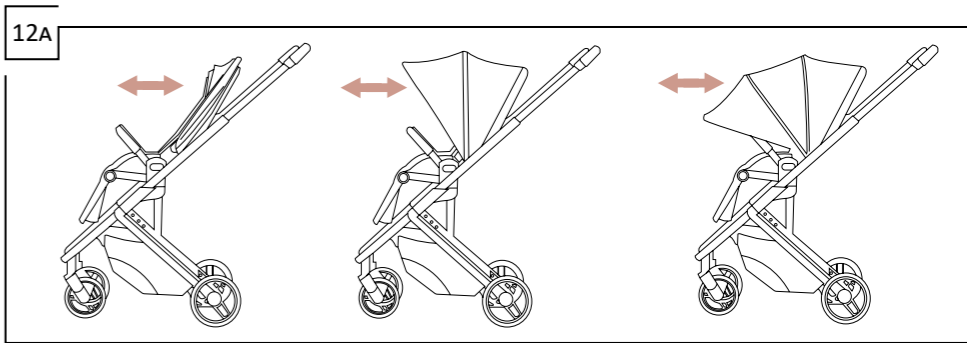
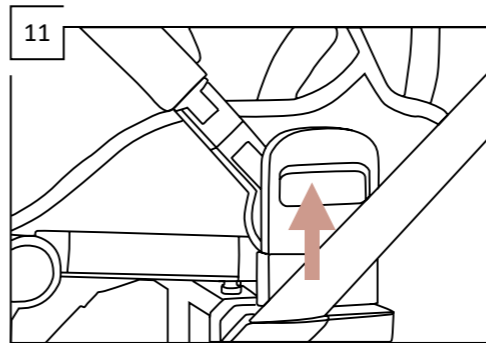
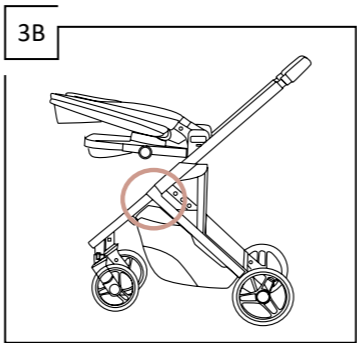
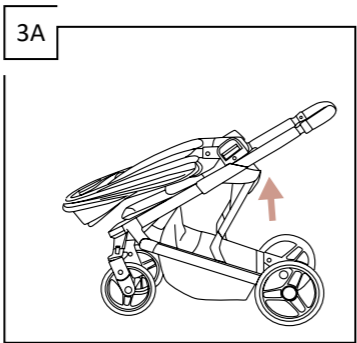
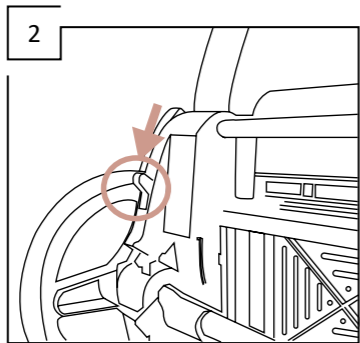
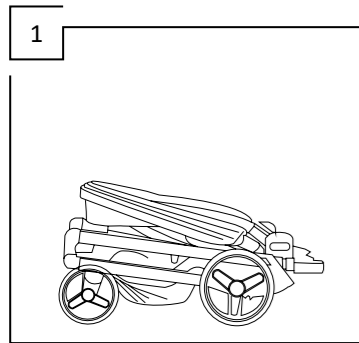
С уважение, CAVOE

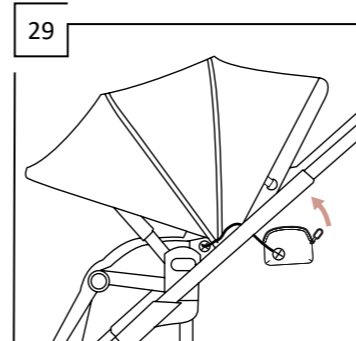
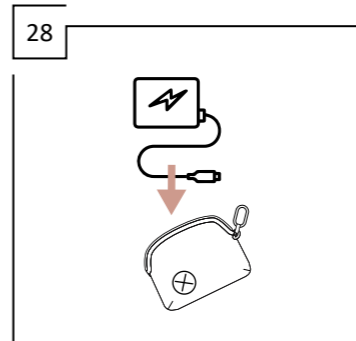
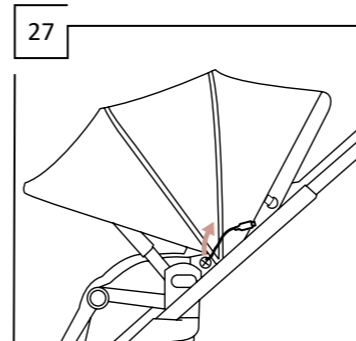
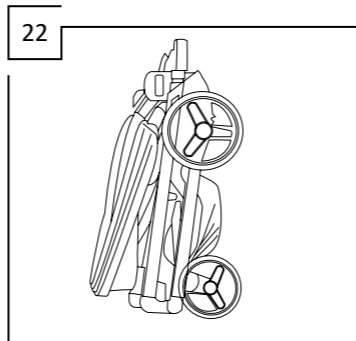
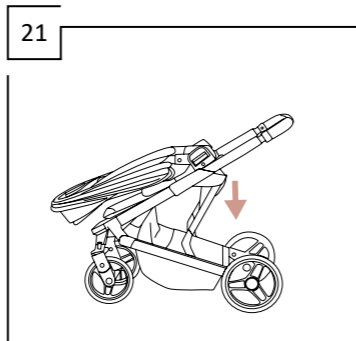
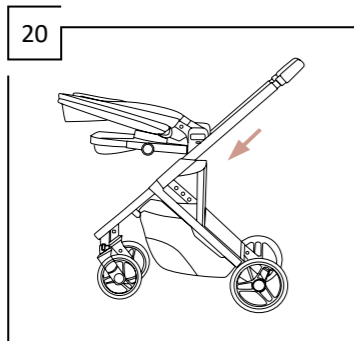
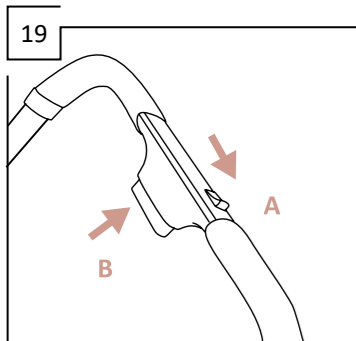
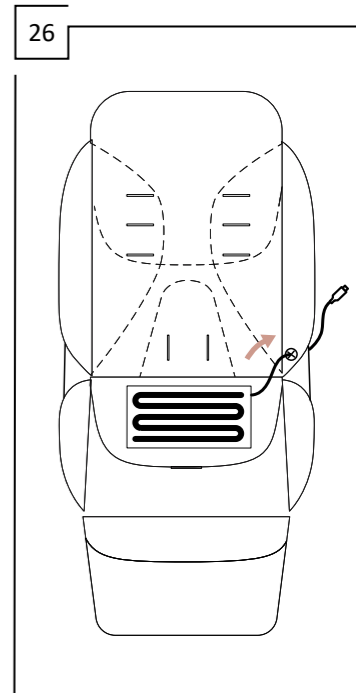
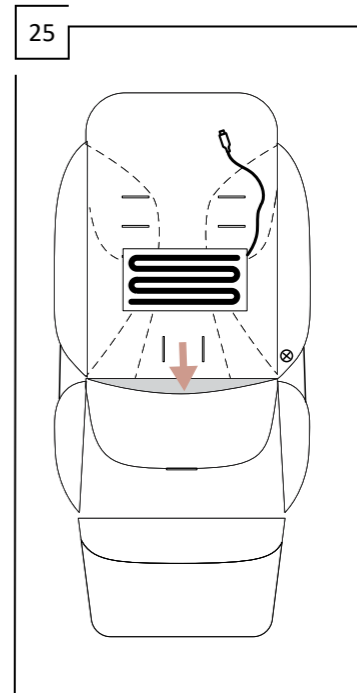
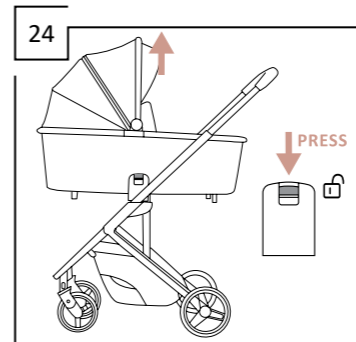
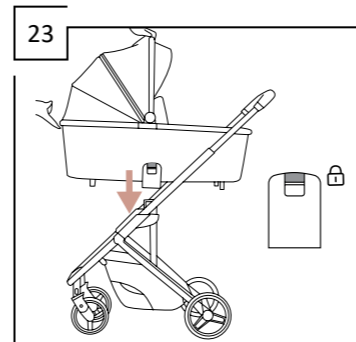
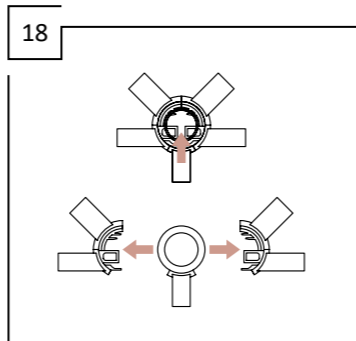
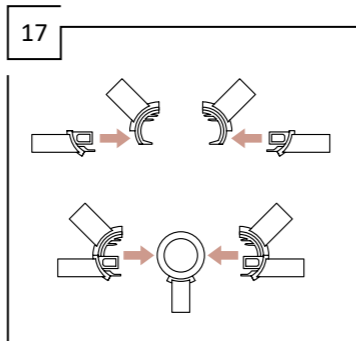
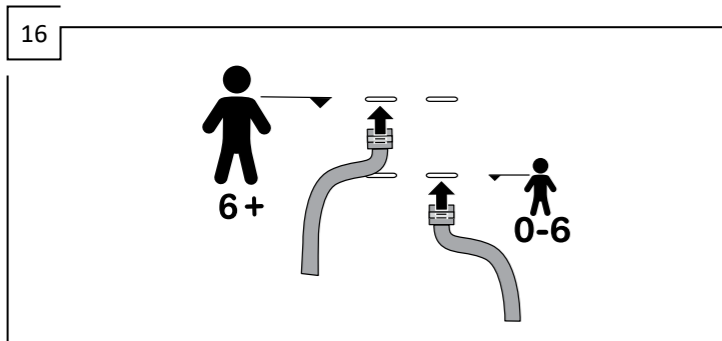
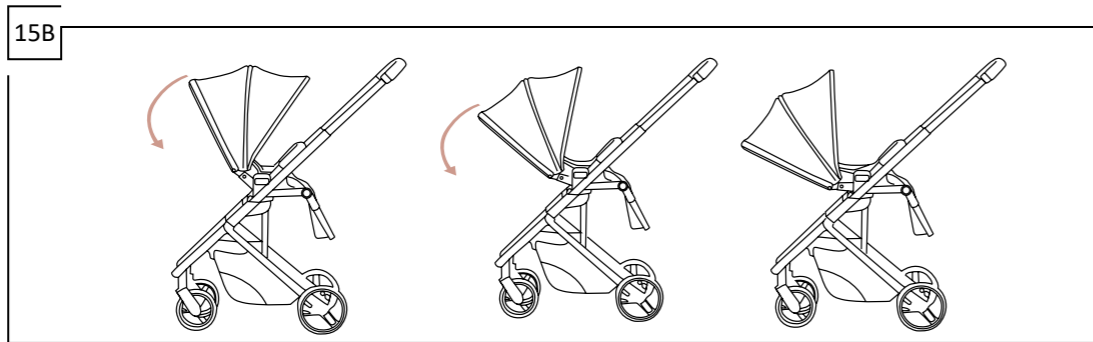
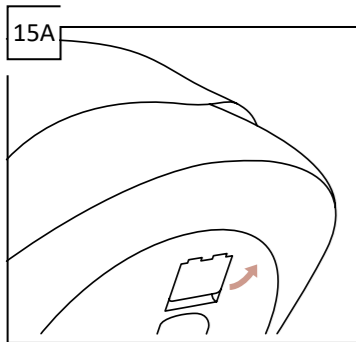
Estimados clientes,

Les agradecemos que hayan elegido el producto CAVOE. Diseñamos nuestros artículos pensando en su seguridad y funcionalidad.

Las presentes instrucciones les ayudarán a disfrutar de todos los valores de nuestros productos y les proporcionarán la información imprescindible acerca de la conservación periódica.

Atentamente, CAVOE







PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PÓŹNIEJ.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Nie pozwalaj dziecku bawić się niniejszym wyrobem.

UWAGA: Urządzenie do parkowania powinno być włączone, gdy wkłada się i wyjmuje dziecko.

OSTRZEŻENIE: Używać szelek, gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać.

OSTRZEŻENIE: Nie stosować dodatkowego materacyka w wyrobie.

OSTRZEŻENIE: Przed rozpoczęciem użytkowania wózka upewnij się, że mechanizmy składania zostały zablokowane.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używać paska krokowego w połączeniu z paskiem biodrowym.

OSTRZEŻENIE: Każde obciążenie zawieszona na przewodnicy wózka narusza jego stabilność.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest przeznaczony do jazdy na rolkach ani do biegania.

OSTRZEŻENIE: Wózek służy do przewozu tylko jednego dziecka.

OSTRZEŻENIE: Wózek przeznaczony jest dla dzieci od narodzin do 22 kg.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiać wózka z dzieckiem na powierzchni pochyłej, nawet jeśli hamulec został zablokowany.

OSTRZEŻENIE: Nie używać wózka, jeśli jakkolwiek jego element został uszkodzony.

OSTRZEŻENIE: Podczas czynności składania i rozkładania wózka, należy upewnić się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości.

OSTRZEŻENIE: Dokonując regulacji należy upewnić się, że części ruchome produktu nie stykają się z częściami ciała dziecka.

OSTRZEŻENIE: Zawsze należy blokować hamulec podczas postoju.

OSTRZEŻENIE: Maksymalne obciążenie koszyka wynosi 3 kg.

OSTRZEŻENIE: Maksymalne obciążenie torby wynosi 2 kg.

OSTRZEŻENIE: Każda torba lub inne obciążenie zawieszona na przewodnicy wózka wpływa na jego stabilność.

OSTRZEŻENIE: W produkcji powinny być zastosowane wyłącznie oryginalne części, zatwierdzone przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Wjeżdżając pod krawężnik lub inny stopień należy podnieść przednie zawieszenie.

OSTRZEŻENIE: Nie zjeżdżać wózkiem po schodach.

OSTRZEŻENIE: Wózek należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNYCH PODKŁADEK GRZEWICZYCH

OSTRZEŻENIE: Wózek jest przystosowany do używania elektrycznych podkładek grzewczych o mocy maksymalnej 8W zasilanych urządzeniami typu powerbank o parametrach 5V/2A. Nie używaj podkładek grzewczych zasilanych źródłami prądu o innych parametrach i o większej mocy ponieważ grozi to pożarem, poparzeniem dziecka, a nawet śmiercią.

OSTRZEŻENIE: Temperatura podkładki grzewczej nie może być wyższa niż 40 stopni Celsjusza.

OSTRZEŻENIE: Podkładki grzewcze należy umieszczać w przeznaczonych do tego celu kieszeniach. Nigdy nie stosuj podkładek grzewczych w innych miejscach ani w bezpośrednim kontakcie z ciałem dziecka lub jego ubraniem.

OSTRZEŻENIE: Przewody zasilające podkładkę grzewczą należy ułożyć i poprowadzić w sposób przedstawiony w instrukcji obsługi, tak aby odcinek przewodu znajdujący się w wózku (w gondoli lub na płaszczyźnie siedziska) był maksymalnie krótki.

OSTRZEŻENIE: Pilnuj, żeby dziecko nie pociągało za przewód zasilający i żeby się nim nie bawiło.

OSTRZEŻENIE: Zalecany rozmiar podkładki grzewczej to 20 x 10 cm. Maksymalny rozmiar podkładki grzewczej to 25 cm x 10 cm.

OSTRZEŻENIE: Podkładka grzewcza musi być ułożona płasko w przeznaczonej do tego kieszeni. Upewnij się, że podkładka grzewcza nie jest zwiniona lub zagięta, ponieważ grozi to uszkodzeniem przewodów grzewczych.

OSTRZEŻENIE: Zdemontuj elektryczną podkładkę grzewczą, przewód zasilający i powerbank przed złożeniem wózka lub gondoli, aby uniknąć ich uszkodzenia.

KONSERWACJA

Wózek wymaga okresowej konserwacji. Ze względu na jego przeznaczenie (użytkowanie na zewnątrz przy różnych warunkach atmosferycznych i na różnych nawierzchniach) przestrzeganie poniższych warunków konserwacji jest czynnikiem niezbędnym do jego prawidłowego funkcjonowania.

1. Metalowe elementy można czyścić wilgotną szmatką z użyciem delikatnego detergentu. Po czyszczeniu należy wytrzeć produkt do sucha aby zapobiec korozji.
2. Tapicerkę można czyścić wilgotną szmatką z użyciem delikatnego środka piorącego. Po czyszczeniu produkt należy wysuszyć wieszając tapicerkę w miejscu, gdzie nie jest narażona na długotrwałe działanie promieni słonecznych lub pozostawić rozłożony w miejscu, gdzie jest dobra wentylacja.
3. Nie należy prać elementów tapicerki w pralce, wirować mechanicznie ani długotrwałe namaczać ze względu na zastosowanie elementów konstrukcyjnych (uszywnienia, wzmocnienia, wypełnienia).
4. Nie należy używać wybielacza. Używać wolno jedynie delikatnych detergentów.
5. Jeśli produkt uległ zmoczeniu, należy wytrzeć metalowe elementy do sucha i pozostawić rozłożony do całkowitego wyschnięcia w miejscu o dobrej wentylacji.
6. Nie należy narażać produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych, ponieważ tapicerka oraz plastikowe elementy mogą ulec odbarwieniu lub uszkodzeniu.
7. Części ruchome należy okresowo konserwować używając szybko odprowadzających środków czyszcząco-smarujących typu WD-40.
8. Należy regularnie sprawdzać ustawienie pasów bezpieczeństwa i innych elementów posiadających możliwości regulacji.
9. Należy regularnie czyścić kota, hamulce i elementy zawieszenia z piasku, soli i innych zabrudzeń. Nie należy używać smaru w miejscach, do których może dostać się piach.
10. Unikaj kontaktu ze słoną wodą (woda morską, morską bryza, sól drogową), aby uniknąć korozji.
11. Dopuszczalny przedział temperatur użytkowania wózka: od -5 do +35 °C.

WARUNKI GWARANCJI

1. EURO-CART SP. Z O.O. udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt na okres 24 miesięcy od daty zakupu.
2. Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.
3. Warunkiem niezbędnym do rozpatrzenia reklamacji jest przedstawienie prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej, która znajduje się na końcu tej instrukcji obsługi, wraz z dowodem zakupu.
4. Wady fizyczne produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia produktu za pośrednictwem sprzedawcy do siedziby EURO-CART SP. Z O.O..
5. Napraw dokonuje EURO-CART SP. Z O.O. lub jednostka usługowa, o której informuje sprzedawca.
6. Gwarancja nie obejmuje:

• Uszkodzeń powstałych z winy użytkownika,

• Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do zaleceń, ostrzeżeń i ograniczeń znajdujących się w instrukcji obsługi oraz na elementach produktu,

• Elementów eksploatacyjnych naturalnie zużywających się w trakcie eksploatacji takich jak: opony, dętki, bieźnik kół, materiały stosowane na uchwytach, struktura i kolor tkanin i tworzyw narażonych na tarcie, tuleje w kołach, nadruki,

• Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do warunków konserwacji np.: korozji, zmiany koloru tapicerki lub elementów plastikowych w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych, uszkodzeń elementów plastikowych lub tapicerki w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych lub zbyt wysokich temperatur, luzów, odgłosów takich jak skrzywienie/piszczenie, uszkodzeń mechanizmów w wyniku zabrudzeń,

• Uszkodzeń powstałych w wyniku napraw dokonywanych przez osoby nieupoważnione,

• Odchylania się od pionu pojedynczych kół pod wpływem obciążenia (jest to normalna cecha tego typu konstrukcji),

• Uszkodzeń i zabrudzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego spakowania produktu na czas przesyłki kurierskiej (w przypadku zakupu wysyłkowego). Produkt należy spakować w oryginalny karton lub zamiennik dopasowany do gabarytów produktu tak, aby nie było zbędnego luzu i aby żaden element nie wystawał ani nie

wybrzuszał kartonu.

7. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy w serwisie EURO-CART SP. Z O.O..
8. Sposób naprawy ustala udzielający gwarancji.
9. Reklamowany produkt należy przekazać w stanie czystym.
10. Gwarancja obejmuje terytorium Unii Europejskiej.
11. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ROZKŁADANIE WÓZKA

Aby rozłożyć wózek odbezpiecz automatyczną blokadę (rys. 1, 2), i pociągnij prowadnicę wózka w górę, aż do całkowitego rozłożenia wózka (rys. 3a, 3b, 3c).

UWAGA! Upewnij się, że wózek jest prawidłowo rozłożony przed rozpoczęciem użytkowania.

MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ

Aby zamontować przednie koła, wepnij ich piasty w uchwyty znajdujące się na zakończeniach przednich rur(rys. 4).

Aby koła zdemontować wcisnij przycisk znajdujący się w bocznej części uchwytu koła i wysuń piastę z uchwytu (rys. 5).

Aby zamontować tylne koła, wepnij ich piasty w uchwyty znajdujące się w tylnym zawieszaniu wózka(rys. 6). Aby koła zdemontować wcisnij przycisk w dolnej części uchwytu i wysuń piastę (rys. 7).

UWAGA! Upewnij się, że koła są prawidłowo zamontowane przed rozpoczęciem użytkowania wózka.

SYSTEM OBROTOWYCH KÓŁ PRZEDNICH

Wózek posiada system obrotowych kół przednich z możliwością blokady do jazdy prosto. Aby koła mogły się obracać, przesunij w górę dźwignię znajdującą się w przedniej części koła (rys. 8).

Aby zablokować koła do jazdy prosto, przesunij dźwignię w dół.

HAMULEC POSTOJOWY

Wózek wyposażony jest w hamulec postojowy tylny. Aby zablokować hamulec, wcisnij jego stopkę (rys. 9). W celu odblokowania, unieś stopkę.

UWAGA! Przed rozpoczęciem jazdy, upewnij się, że hamulec jest odblokowany.

UWAGA! Zawsze blokuj hamulec bezpieczeństwa, gdy

pozostawiasz wózek na nachylonej powierzchni.

UWAGA! Hamulec nie służy do zwalniania. Należy go zablokować pocałkowanym zatrzemianiu wózka.

UWAGA! Wózek nie jest odprowadniony do biegania.

MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA

Aby zamontować siedzisko, należy wpiąć adaptory siedziska w uchwyty znajdujące się na stelażu wózka. Siedzisko można zamontować zarówno przodem jak i tyłem do kierunku jazdy (rys. 10).

UWAGA! Upewnij się, że siedzisko jest prawidłowo zapięte, przed rozpoczęciem użytkowania.

UWAGA! Nigdy nie przenoś wózka trzymając za siedzisko.

Aby zdemontować siedzisko, należy wcisnąć przyciski znajdujące się po obu stronach na jego adapterach i pociągnąć siedzisko do góry (rys. 11).

MONTAŻ I DEMONTAŻ BUDKI PRZECIWSŁONECZNEJ

Aby zamontować budkę, wsuń jej zaczepy na uchwyty znajdujące się na stelażu siedziska (rys. 11). Następnie ustaw budkę w żądanej pozycji (rys. 12a). Budka posiada dodatkową sekcję. Aby ją odsłonić, rozepnij suwak w górnej części budki. Budka posiada regulację wysokości. Aby podwyższyć lub obniżyć budkę przyciśnij przycisk w tylnej części i ustaw budkę na odpowiedniej wysokości (rys. 12b).

MONTAŻ I DEMONTAŻ BARIERKI

Aby zamontować barierkę, wepnij jej zaczepy w uchwyty znajdujące się na bokach siedziska. Aby ją zdemontować, wcisnij przyciski znajdujące się w dolnej części uchwytów i wysuń zaczepy (rys. 13a, 13b).

UWAGA! Nie przenoś wózka trzymając za barierkę.

UWAGA! Stosowanie barierki nie zwalnia z obowiązku stosowania pasów bezpieczeństwa.

REGULACJA PODNÓŻKA

Aby opuścić podnóżek, wcisnij okrągłe przyciski znajdujące się po jego bokach (rys. 14). Aby podnóżek unieść wystarczy pchnąć go ku górze. Podnóżek posiada składany stopień na stopy dziecka. Unieś do góry tapicerkę podnóżka i rozłóż stopień (rys. 14A).

UWAGA! Podnóżek służy do podtrzymywania nóg dziecka.

Jeśli dziecko znajduje się w pozycji siedzącej, podnóżek musi być opuszczony.

REGULACJA OPARCIA

Wózek posiada 3-stopniową regulację oparcia. Aby obniżyć

oparcie, pociągnij za dźwignię znajdującą się w tylnej części oparcia i ustaw żądaną pozycję (rys. 15a, 15b). Aby oparcie podnieść, wystarczy pchnąć je ku górze. Zablokuje się automatycznie w danej pozycji.

PASY BEZPIECZEŃSTWA

Wózek posiada siedzisko przystosowane dla dzieci od narodzin wyposażone w 5-punktowe pasy bezpieczeństwa.

Pasy naramienne należy dostosować do wieku dziecka. W oparciu znajdują się dwie pary otworów na pasy naramienne. Dla dzieci w wieku poniżej 6 miesiąca życia należy używać otworów usytuowanych niżej. Dla dzieci powyżej 6 miesiąca życia należy używać otworów usytuowanych wyżej (rys. 16).

Aby zapiąć 5-punktowe pasy bezpieczeństwa, połącz widełki pasów naramiennych z widełkami pasów biodrowych, a następnie wepnij je w centralną klamerę przymocowaną do pasa krokowego (rys. 17)

Dopasuj długość pasów, tak aby przylegały do ciała dziecka, ale go nie uciskały (rys. 17). Aby rozpiąć pasy wciśnij przycisk na centralnej klamrze i rozłącz widełki pasków (rys. 18).

UWAGA! Przewożąc w wózku dziecko poniżej 6 miesiąca życia, oparcie musi być ustawione w pozycji leżącej.

REGULACJA WYSOKOŚCI PROWADNICY

Wózek posiada teleskopową regulację wysokości prowadnicy. Aby dokonać regulacji, wciśnij duży przycisk w centralnej części, a następnie ustaw właściwą wysokość.

SKŁADANIE WÓZKA

Aby złożyć wózek przesunij mały przycisk w tylnej części prowadnicy w kierunku wskazanym strzałką (rys. 19a). Przytrzymaj go i równacze wciśnij duży przycisk znajdujący się na środku prowadnicy (rys. 19b). Następnie pchnij do oporu prowadnicę w kierunku wskazanym strzałką (rys. 20). W tym momencie nastąpi odblokowanie mechanizmu i stelaż zacznie się składać. Pchnij prowadnicę do ziemi do całkowitego złożenia (rys. 21). Wsuń do końca prowadnicę teleskopową, aby zablokować stelaż w pozycji złożonej (rys. 22).

MONTAŻ I DEMONTAŻ GONDOLI

Aby zamontować gondolę, wepnij jej adaptery w uchwyty znajdujące się w stelażu wózka (rys. 23). Zablokowanie nastąpi automatycznie.

UWAGA! Przed rozpoczęciem użytkowania upewnij się, że gondola jest prawidłowo zamontowana.

Aby zdemontować gondolę, wciśnij przyciski znajdujące się na adapterach po bokach gondoli i pociągnij ją w górę (rys. 24).

UMIESZCZANIE ELEKTRYCZNEJ PODKŁADKI GRZEWCZEJ (w siedzisku wózka dziecięcego)

UWAGA! Zapoznaj się z działem „OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRYCZNYCH PODKŁADEK GRZEWCZYCH” w tej instrukcji obsługi!

Umieść elektryczną podkładkę grzewczą w kieszeni znajdującej się w tapicerce siedziska (rys. 25). Przewód zasilający przeprowadź przez gumowe gniazdo znajdujące się w bocznej części tapicerki siedziska (rys. 26, 27), w taki sposób, żeby jak najkrótszy odcinek przewodu znajdował się wewnątrz siedziska. Podłącz przewód zasilający do urządzenia typu powerbank o parametrach 5V/2A. Umieść powerbank w przeznaczonym do tego etui (rys. 28). Następnie przymocuj etui do klamerki w kształcie litery „D” znajdującej się w tylnej części siedziska lub do torby zawieszona na rączce wózka (rys. 29).

UWAGA! Zdemontuj elektryczną podkładkę grzewczą, przewód zasilający i powerbank przed złożeniem wózka, aby uniknąć ich uszkodzenia.

Norma EN 1888-1:2018 +A1:2022 / EN 1888-2:2018 +A1:2022

Wózek dla dzieci od 0 do 22 kg



BEFORE USE READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP IT FOR FUTURE.

WARNING: Leaving the baby without care may cause a danger

WARNING: Use the braces when the baby begins to sit at his own.

WARNING: Do not use an additional mattress in the product.

WARNING: Before use be sure that the assembling mechanisms are blocked.

WARNING: Always use the crotch belt together with the hip belt.

WARNING: Every load handling on the handle affects its stability.

WARNING: This product is not designated to go rollerblades or to run.

WARNING: This stroller is indented to bear only one baby.

WARNING: This stroller is designated for the babies up to 0 - 36 months and weight 22 kg

WARNING: Do not leave the stroller with a baby on the slope, even if the brake is locked.

WARNING: Do not use the stroller, if any component is damaged.

WARNING: During the assembling and disassembling the stroller, be sure that the baby is at the safe distance.

WARNING: Making any adjustments, make sure that the movable parts are not close to the baby's body.

WARNING: Always lock the brake when stops.

WARNING: Maximum load of basket is 3 kg.

WARNING: Maximum load of bag is 2 kg.

WARNING: Every bag or other load handling on the handle affects its stability.

WARNING: Only the original parts, confirmed by the producer should be used in this product.

WARNING: Driving on the pavement or any other step the front axle should be lifted.

WARNING: Do not drive the stroller through the stairs.

WARNING: The stroller should be kept away from babies.

WARNINGS REGARDING ELECTRIC HEATING PADS

WARNING: The pushchair is designed for the use of electric heating pads with a maximum power of 8W powered by 5V/2A powerbank devices. Do not use heating pads powered by power sources with other parameters and higher wattage as there is a risk of fire, burns to the child or even death.

WARNING: The temperature of the heating pad must not exceed 40 degrees Celsius.

WARNING: Heating pads must be placed in the pockets provided for this purpose. Never use heating pads in other places or in direct contact with the child's body or clothing.

WARNING: The heating pad's power cords must be arranged and routed as shown in the user's manual, so that the section of cord located in the pram (in the carrycot or on the seat plane) is as short as possible.

WARNING: Ensure that your child does not pull on the power cord or play with it.

WARNING: The recommended size of the heating pad is 20 x 10 cm. Maximum size of heating pad is 25 cm x 10 cm.

WARNING: The heating pad must be laid flat in the designated pocket. Ensure that the heating pad is not curled or kinked, as this risks damaging the heating cables.

WARNING: Remove the electric heating pad, power cord and powerbank before folding the pushchair or carrycot to avoid damaging them.

ASSEMBLY AND MAINTENANCE

The stroller requires periodic maintenance. On account of its designated use (outdoor use in all atmospheric conditions and over different surfaces), observing the following maintenance guidelines is necessary for its correct functioning.

1. Metal elements may be cleaned using a damp cloth with mild detergent. Once cleaned wipe dry to prevent corrosion.
2. The upholstery may be cleaned using a damp cloth with mild washing agent. Once cleaned, the upholstery should be dried by hanging in a place not exposed to prolonged sunlight or leave spread out in a well ventilated place.
3. Do not wash upholstery in a washing machine, do not tumble dry or soak for long periods due to the structural elements used (stiffeners, reinforcements, filling).
4. Do not use bleach. Use mild detergents only.
5. If product becomes wet, wipe dry metal elements and leave unfolded until completely dry in a well ventilated place.
6. Do not expose the product to sunlight for prolonged periods as the upholstery and plastic elements may become discoloured or damaged.
7. Moving parts should be periodically treated with fast evaporating cleaning and lubricating agents such as WD-40.
8. Safety belts and other adjustable elements should be checked regularly.
9. Sand, salt and other contaminants should be removed from wheels, breaks and suspension regularly. Do not use lubricant in places exposed to sand ingress.
10. Avoid contact with salt water (seawater, sea breeze, road salt) in order to prevent corrosion.
11. Stroller functional temperature range: from -5 to +35 °C.

WARRANTY CONDITIONS

1. EURO-CART SP. Z O.O. grants a warranty for the product you purchased for a period of 24 months from the purchase date.
2. All complaints should be reported to the seller of the product.
3. In order for a complaint to be processed a correctly completed warranty card found at the back of these instructions together with proof of purchase have to be presented.
4. The product's physical defects which come to light during the warranty period shall be remedied free of charge within 14 days of the product being delivered via the seller to EURO-CART SP. Z O.O.
5. All repairs shall be performed by EURO-CART SP. Z O.O. or a service point as advised by the seller.
6. The warranty does not cover:
 - Damage occurred for reasons attributable to the user,
 - Damage occurred as a result of failure to observe recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements,
 - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints,
 - Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to contamination,
 - Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised persons,
 - Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal),
 - Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipment by courier (for internet purchases),
7. The warranty period shall be extended by the repair time

at EURO-CART SP. Z O.O.

8. The repair method shall be determined by the guarantor,
9. The product subject to a complaint should be provided clean,
10. The warranty is valid within the European Union,
11. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods non-compliance with the agreement.

OPERATION MANUAL

UNFOLDING THE STROLLER

In order to unfold the stroller, release the automatic lock (fig. 1,2), and pull the stroller guiderail upward until fully unfolded (fig. 3a, 3b, 3c).

NOTE! Before starting to use the pram, make sure that it has been correctly unfolded.

ATTACHING AND REMOVING WHEELS

To attach the front wheels, push their hubs into the mounts on the ends of the front tubes (fig. 4).

To remove the wheels, press the button on the side of the wheel holder and pull the hub out of the holder (fig. 5).

To attach the rear wheels, push their hubs into the mounts on the rear suspension (fig. 6). To remove the wheels press the metal button on the bottom of the wheel mounts and slide the hubs out (fig. 7).

ATTENTION! Make sure the wheels are correctly attached prior to use.

ARTICULATED FRONT WHEEL SYSTEM

The stroller has articulated front wheels, which may also be locked in a forward facing position. To allow the wheels to rotate, move the lever on the front of the wheel down (fig. 8). To lock the wheels for straight driving, move the lever upwards.

PARKING BRAKE

The pram is equipped with a rear parking brake. To engage the brake, press its lever down (Fig. 9). In order to disengage it, lift the lever.

NOTE! Before starting to push the pram, make sure that the brake has been disengaged.

NOTE! Always engage the safety brake, when you leave the

pram on an inclined surface.

NOTE! The brake is not designed for slowing down. It should be engaged after the pram has been stopped completely.

NOTE! The pram is not designed for running.

ASSEMBLY AND REMOVING THE SEAT

In order to assemble the seat, unstick the seat adapters from the handle on the stroller frame. The seat can be assembly both facing and back to the direction of travel (fig. 10).

NOTE! Before using, make sure that the seat is properly assembled.

NOTE! Never move the stroller by holding the seat. In order to remove the seat, push the buttons located on both sides of its adapters and pull the seat up (Fig. 11).

ASSEMBLY AND REMOVING THE CANOPY

In order to assembly the canopy, insert its hooks on the handles on the stroller frame. Set the canopy in the desired position (fig. 12a). The canopy is equipped with additional part with ventilation grid. In order to reveal it, unzip the top of the canopy.

The canopy has height adjustment. In order to extend or shorten the canopy, hold the button at the rear part and set it at the desired height (pic. 12b).

ASSEMBLY AND REMOVING THE BAR

In order to assembly the bar, insert its hooks on the handles on the seat side tubes. In order to remove it, push the buttons located in the lower part of the handles and slide the clips out (fig. 13a, 13b). Remove the handrail before folding the pram.

NOTE! Never move the stroller by holding the bar.

NOTE! Using the bar does not exempt from the obligation to use the seat belts.

FOOT REST ADJUSTMENT

In order to lower the foot rest, press the round buttons on its sides (fig. 14). In order to raise the foot rest, just push it upwards. The footrest has a folding step for the child's feet. Lift up the footrest upholstery and unfold the step (fig. 14A).

NOTE! The foot rest is to support the legs of a child. If a child is in a sitting position, the foot rest must be lowered.

BACKREST ADJUSTMENT

The stroller has 3-step adjustment of the backrest. In order to lower the backrest, pull the lever on the rear of the backrest

and set the desired position (fig. 15a, 15b). In order to raise the backrest, just push it upward. It locks automatically in that position.

SAFETY HARNESS

The pram has a five point safety harness appropriate for children from birth. The shoulder straps should be adjusted to the child's age. There are two pairs of slots in the backrest for the shoulder straps. The lower slots should be used for children less than six months old. The upper slots should be used for children more than six months old (fig. 16).

To put the five point safety harness on, connect the shoulder straps with the hip straps and then slot them into the central buckle attached to the groin strap. (fig. 17). Adjust all the straps and belts so that they are snug with the child's body, but at the same time are not uncomfortable.

To open the harness press the button on the central buckle and disconnect all straps (fig. 18).

ATTENTION! If the pram is used to carry a child less than 6 months old, the backrest has to be in a "lying down" position.

GUIDE HEIGHT ADJUSTMENT

The pram has a telescopic height-adjustable guide. To make the adjustment, press the button in the centre and adjust the height.

FOLDING THE PRAM

To fold the stroller, slide the small button on the back of the guide in the direction of the arrow (fig. 19a). Hold it and simultaneously, press the large button located in the centre of the handle (fig. 19a). Then push the handle in the direction of the arrow as far as it will go (fig. 20). At this point the mechanism will be unblocked and the frame will start to fold. Push the handle to the ground until fully folded (fig. 21). Insert the telescopic handle all the way to lock the frame in the folded position (fig. 22).

ATTACHING AND REMOVING THE CARRYCOT

In order to attach the carrycot press it into the pram frame so that the adapters on both sides of the carrycot lock onto the catches on the pram frame (fig. 23). They will lock in place automatically.

ATTENTION! Make sure the carrycot is attached correctly prior to use. To remove the carrycot press the buttons on the adapters at the sides of the carrycot and pull the carrycot

upwards (fig. 24).

FITTING THE ELECTRIC HEATING PAD (in the seat of the pushchair)

ATTENTION: refer to the section „WARNINGS ON ELECTRIC HEATING PADS“ in this manual!

Place the electric heating pad in the pocket located in the seat upholstery (fig. 25). Feed the power cable through the rubber socket located in the side of the seat upholstery (fig. 26, 27), in such a way that the shortest possible section of the cable is inside the seat. Connect the power cable to a 5V/2A powerbank device. Place the powerbank in the designated case (fig. 28). Then attach the case to the „D“ shaped buckle at the back of the seat or to the bag hanging on the handle of the wheelchair (fig. 29).

NOTE: Remove the electric heating pad, power cord and powerbank before folding the pram to avoid damaging them.



ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Оставление ребенка без надзора может угрожать опасности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Использовать подтяжки, когда ребенок начнет самостоятельно сидеть.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не применять в изделии дополнительный матрац.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Перед началом эксплуатации коляски убедитесь, что механизмы складывания заблокированы.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Всегда использовать промежный пояс вместе с бедренным.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Каждая нагрузка, привешенная на проводке коляски, нарушает ее стабильность.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Изделие не предназначено для катания на роликах и беге.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Коляска служит для перевозки только одного ребенка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Коляска предназначена для детей в возрасте 0 - 36 месяцев и весом до 22 кг.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не оставлять коляски с ребенком на уклонной поверхности, даже если заблокирован тормоз.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не пользоваться коляской, если какой-либо элемент поврежден.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При складывании и раскладывании коляски следует убедиться в том, что ребенок находится в безопасном состоянии.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Производя регулировку, следует убедиться, что подвижные элементы не касаются тела ребенка.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Всегда нужно блокировать стояночный тормоз.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Максимальная нагрузка корзины составляет 3 кг.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Максимальная нагрузка сумки составляет 2 кг.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Каждая сумка или другая нагрузка, привешенные на проводке коляски, влияют на ее стабильность.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: В изделии должны применяться исключительно оригинальные, утвержденные производителем, части.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Въезжая на бордюр или другой ступень, следует приподнести переднюю часть коляски.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Не съезжать коляской по лестнице.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Коляску следует хранить в месте недоступным для детей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ГРЕЛОК

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Коляска предназначена для использования электрических грелок максимальной мощностью 8 Вт, питающихся от устройств 5V/2A powerbank. Не используйте грелки, питающиеся от источников питания с другими параметрами и большей мощностью, так как существует риск возгорания, ожогов ребенка или даже смерти.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температура грелки не должна превышать 40 градусов Цельсия.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Нагревательные подушечки должны помещаться в предусмотренные для этого карманы. Никогда не используйте грелки в других местах или в непосредственном контакте с телом или одеждой ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Шнуры питания грелки должны быть расположены и проложены так, как показано в руководстве пользователя, чтобы участок шнура, расположенный в коляске (в люльке или на плоскости сиденья), был как можно короче.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Следите за тем, чтобы ребенок не тянул за шнур питания и не играл с ним.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Рекомендуемый размер грелки - 20 x 10 см. Максимальный размер грелки - 25 x 10 см.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Грелка должна лежать ровно в специально отведенном кармане. Убедитесь, что грелка не скручена и не перекручена, так как это может привести к повреждению нагревательных кабелей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед складыванием коляски или люльки снимите электрическую грелку, шнур питания и аккумулятор, чтобы не повредить их.

КОНСЕРВАЦИЯ

Коляска требует периодического проведения технического осмотра. В связи с его предназначением (пользование снаружи при разных атмосферных условиях и на разных дорожных покрытиях), соблюдение нижеприведенных правил технического осмотра является необходимым фактором для его правильного функционирования.

1. Металлические элементы можно чистить влажной тряпочкой с использованием мягкого detergente. После очистки следует вытереть изделие насухо, чтобы предотвратить возникновение коррозии.
2. Обивку можно очищать влажной тряпочкой с использованием деликатного моющего средства. После очистки продукт следует высушить, подвесив обивку в месте, которое не поддается длительному воздействию солнечных лучей, или оставить разложенным в месте, где имеется хорошая вентиляция.
3. Не следует стирать элементы обивки в стиральной машине, крутить механическим способом, ни выполнять долговременное намачивание в связи с применением конструкционных элементов (придание жесткости, подкрепление, наполнение).
4. Не следует применять отбеливатели. Можно применять только мягкие detergente.
5. Если продукт подвернулся смачиванию, следует вытереть металлические элементы насухо и оставить разложенным до полного высыхания на месте с хорошей вентиляцией.
6. Не следует подвергать продукт длительному воздействию солнечных лучей, поскольку обивка и пластмассовые элементы могут подвернуться обесцвечиванию или повреждению.
7. Следует периодически проводить технический осмотр подвижных частей, применяя быстро испаряющиеся средства типа WD-40, производящие чистку и смазку.
8. Следует систематически проверять установку ремней безопасности и других элементов, которые имеют возможность регулировки.
9. Следует регулярно очищать колеса, тормоз и элементы, на которые попали песок, соль и другие загрязнения. Не следует применять масло в тех местах, на которые может попасть песок.
10. Избегать контакта с соленой водой (морская вода, морской бриз, дорожная соль), чтобы не допустить возникновение коррозии.
11. Допустимый диапазон температур пользования коляски: от -5°С до +35°С.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. EURO-CART SP. Z O.O. предоставляет гарантию на закупленный продукт на период 24 месяцев от даты покупки.
2. Рекламацию следует предъявлять в пункте продажи, в котором был закуплен продукт.
3. Необходимым условием для рассмотрения рекламации является представление правильно заполненной гарантийной карточки, которая находится в конце этой инструкции по обслуживанию, вместе с удостоверением покупки.
4. Физические дефекты продукта, обнаруженные в период гарантии, будут ликвидированы бесплатно в срок 14 дней от даты доставки продукта при посредничестве продавца по местонахождению EURO-CART SP. Z O.O..
5. Ремонты выполняет фирма EURO-CART SP. Z O.O. или пункт бытового обслуживания, о котором информирует продавец.
6. Гарантия не распространяется на:
 - Повреждения, которые возникли по вине потребителя;
 - Повреждения, которые возникли в результате невыполнения рекомендаций, предостережений и ограничений, которые находятся в инструкции по обслуживанию, а также на элементах продукта;
 - Повреждения эксплуатационных элементов, естественно изнашивающихся в процессе эксплуатации, таких как: покрышки, камеры, протекторы колес, материалы, которые применяются на рукоятках, структура, цвет тканей и материалов, которые поддаются трению, втулки в колесах, оси, накладки;
 - Повреждения, которые возникли в результате несоблюдения правил технического осмотра, например: коррозия, изменение цвета обивки или пластмассовых элементов в результате длительного действия солнечных лучей, повреждения пластмассовых элементов или обивки в результате длительного действия солнечных лучей или очень высоких температур, зазоры, отзвуки, такие как скрипение/ пищание, повреждения механизмов в результате загрязнений;
 - Повреждения, возникшие в результате ремонтов, которые выполнялись не уполномоченными лицами;
 - Отклонения от вертикали отдельных колес под воздействием нагрузки (это нормальное свойство конструкции такого типа);

- Повреждения и загрязнения, которые возникли в результате неправильной упаковки продукта на время курьерской пересылки (в случае рассылочной закупки).
7. Период гарантии продлевается на время выполнения ремонта на пункте сервисного обслуживания EURO-CART SP. Z O.O..
 8. Способ ремонта определяет учреждение, которое предоставляет гарантию.
 9. 9. Продукт, на который предъявляется рекламация, следует передавать в чистом состоянии.
 10. Гарантия распространяется на территорию России.
 11. Гарантия на проданный потребительский товар не исключает, ни не приостанавливает действия полномочий покупателя, возникающих вследствие некондиционности товара.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

Чтобы разложить коляску, необходимо снять с предохранителя автоматическое блокирующее устройство (рис. 1, 2) и потянуть направляющий руль коляски вверх, вплоть до полного раскладывания коляски (рис. 3а, 3б, 3с).

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что коляска правильно разложена.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ КОЛЕС

Чтобы установить передние колеса, следует вставить их втулки в захваты, находящиеся на концах передних трубок (рис.4). Чтобы снять колеса, нажмите кнопку сбоку держателя колеса и выньте ступицу из держателя (рис. 5). Чтобы демонтировать колеса, следует нажать металлическую кнопку на задней части захвата колес и стянуть их с трубок (рис. 6).

Чтобы установить задние колеса, следует вставить их втулки в захваты, находящиеся в задней части подвески коляски. Чтобы демонтировать колеса, следует нажать металлическую кнопку на задней части захвата колес и стянуть их с трубок (рис. 7).

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации коляски убедитесь, что колеса установлены правильно.

СИСТЕМА ПОВОРОТНЫХ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

Коляска имеет систему поворотных передних колес с возможностью блокировки их для езды прямо. Чтобы колеса вращались, переместите рычаг на передней части колеса вниз (рис. 8). Чтобы заблокировать движение колес, переместите рычаг вверх.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Коляска оснащена задним стояночным тормозом. Для того чтобы заблокировать тормоз, нажмите его ножку (рис. 9). Для того чтобы снять блокировку тормоза, поднимите ножку.

ВНИМАНИЕ! Перед передвижением убедитесь в том, что тормоз отблокирован.

ВНИМАНИЕ! Если Вы оставляете коляску на наклонной поверхности, ее следует всегда ставить на тормоз.

ВНИМАНИЕ! Тормоз не предназначен для торможения во время передвижения. Его следует заблокировать после полной остановки коляски.

ВНИМАНИЕ! Коляска не предназначена для бега.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ СИДЕНИЯ

Чтобы установить сидение, следует вставить его адаптеры в захваты, которые находятся на раме коляски. Сидение можно установить как передом, так и задом к направлению езды (рис. 10).

ВНИМАНИЕ! Перед началом пользования убедитесь в том, что сидение зафиксировано правильно.

ВНИМАНИЕ! Никогда не переносите коляску, держа ее за сидение.

Чтобы демонтировать сидение, следует втиснуть кнопки, которые находятся с обеих сторон на его адаптерах, а затем потянуть сидение вверх (рис. 11).

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КАПОШОНА

Чтобы установить капюшон, следует засунуть его зацепки на захваты, которые находятся на раме сидения. Затем следует установить капюшон в необходимую позицию (рис. 12а). Капюшон имеет дополнительную секцию с вентиляционной сеткой. Чтобы ее открыть, следует расстегнуть застежку в верхней части капюшона.

Капюшон регулируется по высоте. Чтобы поднять или опустить купол, нажмите и удерживайте кнопку на его задней части и установите фонарь на соответствующую высоту (рис. 12б).

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ БАМПЕРА

Чтобы установить бампер, следует вставить его зацепки в захваты, которые находятся при боковых трубках сидения. Чтобы его демонтировать, следует втиснуть кнопки, которые находятся в нижней части захватов и выдвинуть зацепки (рис. 13а, 13б). Снимите перегородку перед складыванием коляски.

ВНИМАНИЕ! Не переносите коляску, держа ее за бампер.

ВНИМАНИЕ! Применение бампера не освобождает от обязанности застегивания ремней безопасности.

РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

Чтобы опустить подножку, следует втиснуть круглые кнопки, которые находятся по ее бокам (рис. 14). Чтобы поднять подножку, достаточно подтолкнуть ее вверх. Подножка имеет откидную ступеньку для ног ребенка. Поднимите обивку подножки и разложите ступеньку (рис. 14А).

ВНИМАНИЕ! Подножка служит для поддержки ножек ребенка.

Если ребенок находится в сидячей позиции, подножка должна быть покинута.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

Коляска имеет 3-ступенчатую регулировку спинки. Чтобы понизить спинку, следует потянуть за рычаг, который находится в задней части спинки, а затем установить в требуемую позицию (рис. 15а, 15b). Чтобы спинку повысить, достаточно подтолкнуть ее вверх, после чего автоматически блокируется в данной позиции.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Коляска имеет сидение, приспособленное для детей в возрасте от нескольких дней до 36 месяцев, оснащенное 5-точечными ремнями безопасности. Наплечные ремни следует приспособить к возрасту ребенка. В спинке находятся две пары отверстий для наплечных ремней. Для детей в возрасте менее 6 месяцев следует применять отверстия, которые расположены ниже. Для детей в возрасте больше 6 месяцев следует применять отверстия, которые расположены выше (рис. 16). Чтобы застегнуть 5-точечные ремни безопасности, следует соединить вилки наплечных ремней с вилками набедренных ремней, а затем вставить их в центральную застежку, закрепленную к шаговому ремню (рис. 17). Приспособить длину ремней следует таким образом, чтобы они прилегали к телу ребенка, а не нажимали. Чтобы расстегнуть ремни, следует нажать кнопку на центральной застежке и разнять вилки ремней (рис. 18).

ВНИМАНИЕ! При перевозке в коляске ребенка в возрасте ниже 6 месяцев, спинка должна быть установлена в лежачей

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

Коляска оснащена телескопическим механизмом регулирования высоты направляющей. Чтобы

отрегулировать высоту направляющей, необходимо нажать на кнопку, расположенную по центру, и выставить нужную высоту

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

Чтобы сложить коляску сдвиньте небольшую кнопку на задней части направляющей в направлении, как указывает стрелка (рис. 19а). Удерживая кнопку,одновременно нажмите большую кнопку, расположенную посередине направляющей (рис. 19b). После чего необходимо толкнуть направляющую до упора в направлении, куда указывает стрелка (рис. 20). В этот момент произойдет разблокировка механизма, и стеллаж начнет складываться. Необходимо толкнуть направляющую вниз до полного складывания (рис. 21).

Вставьте до конца телескопическую направляющую, чтобы заблокировать стеллаж в сложенном состоянии (рис. 22).

МОНТАЖ I ДЕМОНТАЖ КОШИКА

Чтобы сложить коляску, поверните передние колеса, как показано на рисунке. Затем сложите сиденье, надавливая на подставку для ног к спинке (рис. 23). Сдвиньте малую кнопку на направляющей коляски, удерживая малую кнопку одновременно нажмите большую кнопку. Толкайте направляющую пока коляска полностью не сложится (рис. 24).

УСТАНОВКА ПОДУШКИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПОДОГРЕВА (в сиденье коляски)

ВНИМАНИЕ: обратитесь к разделу „ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ГРЕЛОК“ в данном руководстве!

Поместите электрогрелку в карман, расположенный в обивке сиденья (рис. 25). Проведите кабель питания через резиновое гнездо, расположенное в боковой части обивки сиденья (рис. 26, 27), таким образом, чтобы как можно более короткий участок кабеля находился внутри сиденья. Подключите кабель питания к устройству powerbank 5V/2A. Поместите зарядное устройство в специальный чехол (рис. 28). Затем прикрепите чехол к „D“-образной застежке на спинке сиденья или к сумке, висящей на ручке кресла-коляски (рис. 29).

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед тем как сложить коляску, снимите электрогрелку, шнур питания и зарядное устройство, чтобы не повредить их.



УВАГА! ПЕРЕД ПОЧАТКОМ КОРИСТУВАННЯ З ПРОДУКТУ ПРОЧИТАЙ ІНСТРУКЦІЮ І ЗБЕРЕЖИ ЇЇ.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Залишення дитини без нагляду може бути небезпечним.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Використовувати шлейки, коли дитина почне самостійно сидати.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Не застосовувати додаткового матрацика у виробі.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Перед початком користування візком необхідно переконатися, що механізми складання є заблокованими.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Завжди використовувати поясок кроковий разом з пояском тазостегновим.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Кожне навантаження навішене на провідницю візка порушує його стабільність.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Продукт не є призначений до їзди на роликах ані до бігання.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Візок служить до перевезення тільки однієї дитини.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Візок призначений для дітей у віці 0 - 36 місяців і до маси 22 кг.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Не залишати візка з дитиною на похилій поверхні, навіть якщо гальмо є заблоковане.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Не вживати візок, якщо який-небудь його елемент є ушкоджений.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Під час складання і розкладання візка необхідно переконатися, що дитина знаходиться на безпечній відстані.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Під час регуляції необхідно переконатися, що рухомі частини продукту не стикаються з частинами тіла дитини.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Необхідно завжди блокувати гальмо під час зупинки.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Максимальне навантаження кошика становить 3 кг.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Максимальне навантаження торби становить 2 кг.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Кожна торба або інше навантаження

навішене на провідницю візка впливає на його стабільність.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: В продукті повинні бути застосовані виключно оригінальні частини, затверджені виробником.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: При в'їзді на бардюр або інший ступінь необхідно підняти передню підвіску.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Не з'їжджати візком зі сходів.

ОСТЕРЕЖЕННЯ: Візок необхідно переховувати у місці недоступному для дітей.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЕЛЕКТРИЧНИХ ГРІЛОК

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Коляска призначена для використання електричних грілок з максимальною потужністю 8 Вт, що живляться від пристроїв powerbank 5В/2А. Не використовуйте грілки, що живляться від джерел живлення з іншими параметрами і більшою потужністю, оскільки існує ризик виникнення пожежі, опіків дитини або навіть смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Температура грілки не повинна перевищувати 40 градусів за Цельсієм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Грілки слід класти в спеціально призначені для цього кишені. Ніколи не використовуйте грілки в інших місцях або в безпосередньому контакті з тілом або одягом дитини.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Шнури живлення грілки повинні бути розташовані та прокладені так, як показано в посібнику користувача, щоб ділянка шнура, що знаходиться в колясці (в люльці або на площині сидіння), була якомога коротшою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Слідкуйте за тим, щоб дитина не тягнула за шнур живлення і не гралася з ним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Рекомендований розмір грілки - 20 x 10 см. Максимальний розмір грілки - 25 см x 10 см.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Грілка повинна бути покладена в спеціально відведену для неї кишеню. Переконайтеся, що грілка не скручена і не перекручена, оскільки це може призвести до пошкодження нагрівальних кабелів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед складанням коляски або люльки вийміть електричну грілку, шнур живлення та акумулятор, щоб уникнути їх пошкодження.

КОНСЕРВАЦІЯ

Коляска вимагає періодичного проведення технічного догляду. В зв'язку з його призначенням (користування назовні при різних атмосферних умовах і на різних дорожніх покриттях), дотримання нижчезазначених режимів технічного догляду є необхідним фактором для його правильного функціонування.

1. Металеві елементи можна очищати вологою ганчіркою з використанням м'якого детергенту. Після очистки потрібно витерти виріб досуха, щоб запобігти корозії.
2. Оббивку можна очищати вологою ганчіркою з використанням делікатного миючого засобу. Після чистки продукт потрібно висушити, підвішуючи оббивку в місці, що не піддається тривалій дії сонячних променів, або залишити розкладену в місці, де є хороша вентиляція.
3. Не потрібно прати елементи оббивки в пральній машині, крутити механічним способом, ані виконувати довготривале намочування в зв'язку з застосування конструкційних елементів (придання жорсткості, підкріплення, виповнення).
4. Не потрібно застосовувати відбілюючі речовини. Можна застосовувати тільки м'які детергенти.
5. Якщо продукт піддався змочуванню, потрібно витерти металеві елементи досуха та залишити розкладені до цілковитого висихання на місці з хорошою вентиляцією.
6. Не потрібно наразити продукт на тривалу дію сонячних променів, оскільки оббивка та пластмасові елементи можуть піддатися знебарвленню або пошкодженню.
7. Рухомі частини потрібно періодично піддавати технічному догляду, застосовуючи засоби типу WD-40, які швидко випаровуються та очищають і змащують.
8. Потрібно систематично перевіряти установку ременів безпеки та інших елементів, що мають можливість регулювання.
9. Потрібно регулярно очищати колеса, гальмо та елементи, на які потрапили пісок, сіль та інші забруднення. Не потрібно застосовувати мастило в місцях, на які може потрапити пісок.
10. Уникати контакту з солоною водою (морська вода, морський бриз, дорожня сіль), щоб не допустити корозії.
11. Допустимий діапазон температур користування коляски: від -5°C до +35°C.

УМОВИ ГАРАНТІЇ

1. EURO-CART SP. Z O.O. надає гарантію на закуплений продукт на період 24 місяців від дати купівлі.
2. Рекламацию потрібно пред'являти в пункті продажу, в якому був закуплений продукт.
3. Необхідною умовою до розгляду рекламации є представлення правильно заповненої гарантіїної картки, яка знаходиться в кінці цієї інструкції з обслуговування, разом з посвідченням купівлі.
4. Фізичні дефекти продукту, виявлені у період гарантії, будуть ліквідовані безплатно в строк 14 днів від дати доставки продукту при посередстві продавця на місцезнаходження EURO-CART SP. Z O.O..
5. Ремонти виконує фірма EURO-CART SP. Z O.O. або завод у сфері обслуговування, про який інформує продавець.
6. Гарантія не охоплює:
 - Пошкодження, що виникли з вини споживача;
 - Пошкодження, що виникли в результаті невиконання рекомендацій, застережень і обмежень, що знаходяться в інструкції з обслуговування, а також на елементах продукту;
 - Експлуатаційних елементів таких, що зазвичай знаходяться в процесі експлуатації, як: покришки, камери, протектори коліс, матеріали, що застосовуються на рукоятках, структура і колір тканин і матеріалів, що піддаються тертю, втулки в колесах, вісі, надписи;
 - Пошкодження, що виникли в результаті невиконання умов технічного догляду, наприклад: корозія, зміна кольору оббивки або пластмасових елементів внаслідок тривалої дії сонячних променів, пошкодження пластмасових елементів або оббивки внаслідок тривалої дії сонячних променів або дуже високих температур, зазори, звуки, такі як скрипіння/пищання, пошкодження механізмів внаслідок забруднень;
 - Пошкодження, що виникли в результаті ремонту, що виконувались не уповноваженими особами;
 - Відхилення від вертикалі окремих коліс під впливом навантаження (це нормальна ознака конструкції цього типу);
 - Пошкодження і забруднень, що виникли в результаті незакономірної упаковки продукту на час кур'єрської пересилки (в разі посилкової закупки);
7. Період гарантії підлягає продовженню на час тривання

- ремонту в пункті сервісного обслуговування EURO-CART SP. Z O.O.;
8. Спосіб ремонту визначає установа, яка надає гарантію;
9. Продукт, на який пред'являється рекламация, потрібно передавати у чистому стані;
10. Гарантія поширюється на територію Європейського Союзу;
11. Гарантія на проданий споживчий товар не вилучає, ні не припиняє діяння уповноважень покупця, виникаючих внаслідок некондиційності товару.

ІНСТРУКЦІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

РАСКЛАДЬВАННЯ КОЛЯСКИ

Чтобы разложить коляску, необходимо снять с предохранителя автоматическое блокирующее устройство (рис. 1, 2) и потянуть направляющий руль коляски вверх, вплоть до полного раскладывания коляски (рис. 3а, 3б, 3с).

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что коляска правильно разложена.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ КОЛЕС

Чтобы установить передние колеса, следует вставить их втулки в захваты, находящиеся на концах передних трубок (рис.4). Чтобы снять колеса, нажмите кнопку сбоку держателя колеса и высуňte ступицу из держателя (рис. 5). Чтобы демонтировать колеса, следует нажать металлическую кнопку на задней части захвата колес и стянуть их с трубок (рис. 6). Чтобы установить задние колеса, следует вставить их втулки в захваты, находящиеся в задней части подвески коляски. Чтобы демонтировать колеса, следует нажать металлическую кнопку на задней части захвата колес и стянуть их с трубок (рис. 7).

ВНИМАНИЕ! Перед началом эксплуатации коляски убедитесь, что колеса установлены правильно.

СИСТЕМА ПОВОРОТНЫХ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

Коляска имеет систему поворотных передних колес с возможностью блокировки их для езды прямо. Чтобы колеса вращались, переместите рычаг на передней части колеса вниз (рис. 8). Чтобы заблокировать движение колес, переместите рычаг вверх.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Коляска оснащена задним стояночным тормозом. Для того чтобы заблокировать тормоз, нажмите его ножку (рис. 9). Для того чтобы снять блокировку тормоза, поднимите ножку. ВНИМАНИЕ! Перед передвижением убедитесь в том, что

тормоз отблокирован.

ВНИМАНИЕ! Если Вы оставляете коляску на наклонной поверхности, ее следует всегда ставить на тормоз.

ВНИМАНИЕ! Тормоз не предназначен для торможения во время передвижения. Его следует заблокировать после полной остановки коляски.

ВНИМАНИЕ! Коляска не предназначена для бегания.

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ СИДЕНИЯ

Чтобы установить сидение, следует вставить его адаптеры в захваты, которые находятся на раме коляски. Сидение можно установить как передом, так и задом к направлению езды (рис. 10).

ВНИМАНИЕ! Перед началом пользования убедитесь в том, что сидение зафиксировано правильно.

ВНИМАНИЕ! Никогда не переносите коляску, держа ее за сидение.

Чтобы демонтировать сидение, следует втиснуть кнопки, которые находятся с обеих сторон на его адаптерах, а затем потянуть сидение вверх (рис. 11).

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ СОЛНЦЕЗАЩИТНОГО КАПЮШОНА

Чтобы установить капюшон, следует засунуть его зацепки на захваты, которые находятся на раме сидения. Затем следует установить капюшон в необходимую позицию (рис. 12а). Капюшон имеет дополнительную секцию с вентиляционной сеткой. Чтобы ее открыть, следует расстегнуть застежку в верхней части капюшона.

Навис регулируется по высоте. Щоб підняти або опустити навіс, утримуйте кнопку на його задній частині, встановіть навіс на відповідну висоту (рис.12б).

МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ БАМПЕРА

Чтобы установить бампер, следует вставить его зацепки в захваты, которые находятся при боковых трубках сидения. Чтобы его демонтировать, следует втиснуть кнопки, которые находятся в нижней части захватов и выдвинуть зацепки (рис. 13а, 13б). Снимите перегородку перед складыванием коляски.

ВНИМАНИЕ! Не переносите коляску, держа ее за бампер.

ВНИМАНИЕ! Применение бампера не освобождает от обязанности застегивания ремней безопасности.

РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ

Чтобы опустить подножку, следует втиснуть круглые кнопки, которые находятся по ее бокам (рис. 14). Чтобы поднять подножку, достаточно подтолкнуть ее вверх.

Підніжка має відкидну підніжку для ніг дитини. Підніміть оббивку підніжки та розкладіть підніжку (мал. 14А).

ВНИМАНИЕ! Подножка служить для поддержки ножек ребенка. Если ребенок находится в сидячей позиции, подножка должна быть покинута.

РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ

Коляска имеет 3-ступенчатую регулировку спинки. Чтобы понизить спинку, следует потянуть за рычаг, который находится в задней части спинки, а затем установить в требуемую позицию (рис. 15а, 15b). Чтобы спинку повысить, достаточно подтолкнуть ее вверх, после чего автоматически заблокируется в данной позиции.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Коляска имеет сидение, приспособленное для детей в возрасте от нескольких дней до 36 месяцев, оснащенное 5-точечными ремнями безопасности. Наплечные ремни следует приспособить к возрасту ребенка. В спинке находятся две пары отверстий для наплечных ремней. Для детей в возрасте менее 6 месяцев следует применять отверстия, которые расположены ниже. Для детей в возрасте больше 6 месяцев следует применять отверстия, которые расположены выше (рис. 16).

Чтобы застегнуть 5-точечные ремни безопасности, следует соединить вилки наплечных ремней с вилками набедренных ремней, а затем вставить их в центральную застежку, закрепленную к шаговому ремню. (рис. 17). Приспособить длину ремней следует таким образом, чтобы они прилегали к телу ребенка, а не нажимали. Чтобы расстегнуть ремни, следует нажать кнопку на центральной застежке и разнять вилки ремней (рис. 18).

ВНИМАНИЕ! При перевозке в коляске ребенка в возрасте ниже 6 месяцев, спинка должна быть установлена в лежачей

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ

Коляска оснащена телескопическим механизмом регулирования высоты направляющей. Чтобы отрегулировать высоту направляющей, необходимо нажать на кнопку, расположенную по центру, и выставить нужную высоту

СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

Чтобы сложить коляску сдвиньте небольшую кнопку на задней части направляющей в направлении, как указывает стрелка (рис. 19а). Удерживая кнопку,одновременно нажмите большую кнопку, расположенную посредине направляющей (рис. 19b). После чего необходимо

толкнуть направляющую до упора в направлении, куда указывает стрелка (рис. 20). В этот момент произойдет разблокировка механизма, и стеллаж начнет складываться. Необходимо толкнуть направляющую вниз до полного складывания (рис. 21). Вставьте до конца телескопическую направляющую, чтобы заблокировать стеллаж в сложенном состоянии(рис. 22).

МОНТАЖ І ДЕМОНТАЖ КОШИКА

Чтобы сложить коляску, поверните передние колеса, как показано на рисунке. Затем сложите сиденье, надавливая на подставку для ног к спинке (рис. 23). Сдвиньте малую кнопку на направляющей коляски, удерживая малую кнопку одновременно нажмите большую кнопку. Толкайте направляющую пока коляска полностью не сложится (рис. 24).

ВСТАНОВЛЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНОЇ ПІДГРІВАЛЬНОЇ ПІДЛОЖКИ (в сидінні коляски)

УВАГА: зверніться до розділу „ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЕЛЕКТРИЧНИХ ГРІЛОК „ в цьому посібнику!

Помістіть електричну грілку в кишеню, розташовану в оббивці сидіння (мал. 25). Проведіть кабель живлення через гумову розетку, розташовану в боковій частині оббивки сидіння (мал. 26, 27), таким чином, щоб якомога коротший відрізок кабелю знаходився всередині сидіння. Підключіть кабель живлення до пристрою powerbank на 5В/2А. Помістіть павербанк у призначений для цього чохол (мал. 28). Потім прикріпіть чохол до D-подібної застібки на спинці сидіння або до сумки, що висить на ручці інвалідного візка (мал. 29).

ПРИМІТКА: Перед складанням коляски вийміть електричну грілку, шнур живлення та акумулятор, щоб не пошкодити їх.



PŘED ZAPOČETÍM POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A UCHOVEJTE JE DO BUDOUCNA.

UPOZORNĚNÍ: Ponechání dítěte bez dozoru může být nebezpečné.

UPOZORNĚNÍ: Používat popruhy, když si dítě začne samo sedat.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívat předlavnu výstelku.

UPOZORNĚNÍ: Před započatím používání kočárku se ujistěte, že skládací mechanismy byly zablokovány.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používat krokový pás ve spojení s pásem bederním.

UPOZORNĚNÍ: Každá zátěž zavěšená na rukojeti kočárku narušuje jeho stabilitu.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek není určen k jízdě na kolečkových bruslích ani k běhání.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek slouží k převozu pouze jednoho dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek je určen pro děti 0 - 36 měsíců a do 22 kg.

UPOZORNĚNÍ: Neponechávat kočárek s dítětem na šikmé rovině, i když byla brzda zablokována.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívat kočárek, pokud jakákoliv součást byla poškozená.

UPOZORNĚNÍ: Během činnosti skládání a rozkládání kočárku je třeba se ujistit, že se dítě nachází v bezpečné vzdálenosti.

UPOZORNĚNÍ: Po provedení nastavení je třeba se ujistit, že pohyblivé části výrobku se nedotýkají těla dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Vždy je třeba zabrzdit brzdu během stání.

UPOZORNĚNÍ: Maximální zatížení koše je 3 kg.

UPOZORNĚNÍ: Maximální zatížení tašky je 2 kg.

UPOZORNĚNÍ: Každá taška nebo jiná zátěž zavěšená na rukojeti kočárku má vliv na jeho stabilitu.

UPOZORNĚNÍ: Na výrobek se mají používat výlučně originální součásti, schválené výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Při najíždění na obrubu chodníku nebo jiný stupeň je třeba nadzvednout přední zavěšení.

UPOZORNĚNÍ: Nesjíždět s kočárkem po schodech.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek je třeba přechovávat na místě nedostupném pro děti.

UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÝCH VYHŘÍVACÍCH PODLOŽEK

UPOZORNĚNÍ: Kočárek je určen pro použití elektrických vyhřívacích polštářků s maximálním výkonem 8 W napájených ze zařízení powerbank 5V/2A. Nepoužívejte vyhřívací polštářky napájené zdroji s jinými parametry a vyšším výkonem, protože hrozí nebezpečí požáru, popálení dítěte nebo dokonce jeho úmrtí.

UPOZORNĚNÍ: Teplota vyhřívací podložky nesmí překročit 40 stupňů Celsia.

UPOZORNĚNÍ: Vyhřívací polštářky musí být umístěny v kapsách k tomu určených. Nikdy nepoužívejte vyhřívací polštářky na jiných místech nebo v přímém kontaktu s tělem či oblečením dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Napájecí šňůry vyhřívací podložky musí být uspořádány a vedeny podle návodu k použití tak, aby část šňůry umístěná v kočárku (v nosítku nebo na rovině sedadla) byla co nejkratší.

UPOZORNĚNÍ: Zajistěte, aby vaše dítě netahal za napájecí kabel a nehrálo si s ním.

UPOZORNĚNÍ: Doporučená velikost vyhřívací podložky je 20 x 10 cm. Maximální velikost vyhřívací podložky je 25 cm x 10 cm.

UPOZORNĚNÍ: Vyhřívací polštářek musí být položen naplocho v kapse k tomu určené. Dbejte na to, aby vyhřívací poduška nebyla stočená nebo zalomená, protože hrozí poškození vyhřívacích kabelů.

UPOZORNĚNÍ: Před složením kočárku nebo přenosné postýlky vyjměte elektrickou vyhřívací podložku, napájecí kabel a powerbanku, aby nedošlo k jejich poškození.

ÚDRŽBA

Kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu. Vzhledem k jeho určení (používání venku při různých povětrnostních podmínkách a na povrchu různého typu) je nezbytné dodržování následujících podmínek údržby a tím zajistit jeho správnou funkci.

1. Kovové prvky lze čistit vlhkým hadříkem s použitím jemného saponátu. Po vyčištění je třeba výrobek utřít do sucha za účelem zbránění korodování.
2. Polstrování lze utřít čistým hadříkem s použitím jemného pracího prostředku. Po vyčištění je třeba výrobek usušit pověšením polstrování na místě, kde nebude vystaveno dlouhodobému působení slunečního záření, nebo ponechte rozložené na místě, kde je dobré větrání.
3. Neperte části polstrování v pračce, neodstřeďujte ani dlouhodobě nenamáčejte z důvodu použití konstrukčních prvků (vyztužení, zesílení, vyplnění).
4. Nepoužívejte bělidlo. Je povoleno pouze použití jemných saponátů.
5. Pokud by výrobek promokl, je třeba kovové části poutírat dosucha a ponechat výrobek rozložený, až zcela uschne, na místě s dobrým větráním.
6. Nevystavujte výrobek dlouhodobému působení slunečního záření, protože by se polstrování a plastové součástky mohly odbarvit nebo poškodit.
7. Na pohyblivých součástkách je třeba provádět pravidelnou údržbu s použitím rychle se odpařujících prostředků na čištění a mazání typ WD-40.
8. Je třeba pravidelně kontrolovat nastavení bezpečnostních pásů a jiných součástí, které je možné nastavovat.
9. Je třeba pravidelně čistit kola, brzdy a součásti zavěšené od písku, soli a dalších znečištění. Nepoužívejte mazivo na místech, do nichž se může dostat písek.
10. Vyhňte se kontaktu se slanou vodou (mořská voda, vlhký mořský vzduch, posypová sůl), abyste se vyhnuli korozi.
11. Přípustné rozmezí teplot používání kočárku: od -5 do +35°C.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. EURO-CART SP. Z O.O. poskytuje záruku na výrobek, který jste zakoupili, na dobu 24 měsíců od data nákupu.
2. Reklamece odezdáváte v místě prodeje, ve kterém byl výrobek koupený.
3. Nezbytnou podmínkou pro přijetí reklamacie je předložení řádně vyplněného reklamačního lístku, který je umístěn na konci tohoto návodu na používání, spolu s prodejním dokladem.
4. Fyzické vady výrobku, které budou zjištěny v záruční lhůtě, budou odstraněny bezplatně v termínu 14 dnů od daty předání reklamovaného výrobku prostřednictvím prodejce do sídla EURO-CART SP. Z O.O.
5. Opravy provádí firma EURO-CART SP. Z O.O. nebo opravna, o které Vás bude informovat prodejce.
6. Záruka se nevztahuje na:
 - Poškození vzniklá zaviněním uživatele,
 - Poškození vznikla v důsledku nerespektování doporučení, výstrah a omezení uvedených v návodu na obsluhu a na součástech výrobku,
 - Provozní součástky, které se přirozeným způsobem opotřebovávají během používání, jako jsou: pláště kol, duše, vzorek na pneumatikách kol, materiály použité na držácích, struktura i barva tkanin a plastů vystavených otěru, objímky v kolech, osy kol, potisky,
 - Poškození vzniklá v důsledku nedodržování pokynů na údržbu, např.: korodování, změna barvy polstrování nebo plastových součástí v důsledku dlouhodobého působení slunečního záření, poškození plastových prvků nebo polstrování dlouhodobým slunečním zářením nebo vysokou teplotou, uvolnění šroubků, zvuky jako skřípání/píštění, poškození mechanismu v důsledku zašpinění,
 - Poškození vznikla v důsledku oprav prováděných neoprávněnými osobami,
 - Odchytky jednotlivých kol od svislice vlivem zatížení (jedná se o běžnou vlastnost konstrukcí tohoto druhu),
 - Poškození a znečištění vzniklých v důsledku nesprávného zabalení zásilkou (v případě zásilkového nákupu),
7. Záruční doba bude prodloužena o dobu trvání opravy v servisu EURO-CART SP. Z O.O.
8. Způsob opravy určuje poskytovatel záruky,

9. Reklamovaný výrobek je třeba předat v reklamačním řízení čistý,
10. Záruka se vztahuje na území Evropské unie,
11. Záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje, ani nemá odkladný účinek na platnost oprávněný kupujícího vyplývajících z nesouladu zboží s nákupní smlouvou.

NÁVOD K OBSLUZE

ROZKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

Pro rozložení kočárku odjistěte automatickou pojistku (obr. 1,2) a potáhněte vodící rukojeť kočárku nahoru, až se kočárek zcela rozloží (obr. 3a, 3b, 3c).

Poznámka! Ujistěte se, že před započatím používání je kočárek správně rozložený.

MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOL

Přední kola upevněte tak, že jejich náboje nasadíte do držáků, které jsou umístěny na koncích předních trubek (obr. 4). Chcete-li kola z kočárku demontovat, stiskněte tlačítko na boku držáku kola a vysuňte náboj z držáku (obr. 5). Zadní kola upevněte tak, že jejich náboje nasadíte do držáků, které jsou umístěny v zadním zavěšení kočárku (obr. 6). Pro jejich odmontování zmáčkněte tlačítko, které se nachází v zadní části držáku kola a vyjměte náboj z držáku (obr. 7).

POZOR! Před zahájením používání kočárku se přesvědčte, že jsou kola správně namontovaná.

SYSTÉM OTÁČECÍCH PŘEDNÍCH KOLEČEK

Kočárek má systém otáčecích předních koleček s možností zablokování, když chcete jet rovně. Aby se kola mohla otáčet, posuňte dolů páčku v přední části kola (obr. 8). Chcete-li kola zamknout pro jízdu přímo dopředu, posuňte páčku nahoru.

PARKOVACÍ BRZDA

Kočárek má zadní parkovací brzdu. Aby bylo možné zabrzdit brzdu, stlačte její patku (obr. 9). Za účelem odbrzdění nadzvedněte patku.

POZOR! Před započatím jízdy se ujistěte, že je brzda odbrzděná.

POZOR! Vždy zabrzděte bezpečnostní brzdu, když necháváte kočárek na nakloněném povrchu.

POZOR! Brzda neslouží pro zpomalování. Je třeba zabrzdit po úplném zastavení kočárku.

POZOR! Kočárek není určen na běhání.

NAMONTOVÁNÍ A ODMONTOVÁNÍ SEDAČKY

Pro namontování sedačky je třeba zapnout adaptéry sedačky do držáků, které se nachází na rámu kočárku. Sedačku lze namontovat otočenou jak předem, tak také zadem do směru jízdy (obr. 10).

POZOR! Přesvědčte se, že je sedačka řádně zapnutá, před zahájením používání.

POZOR! Nikdy nepřenášejte kočárek držením za sedačku. Pro odmontování sedačky je třeba stlačit tlačítka nacházející se na obou stranách na jeho adaptérech a potáhněte sedačku směrem nahoru (obr. 11).

NAMONTOVÁNÍ A ODMONTOVÁNÍ PROTISLUNEČNÍ STŘÍŠKY

Pro namontování stříšky vsuňte její čepy do držáků nacházejících se na konstrukci sedačky. Následně nastavte stříšku do požadované polohy (obr. 12a). Stříška má dodatečnou sekci s větrací sítkou. Pro její odkrytí rozepněte zip v horní části stříšky.

Stříška je výškově nastavitelná. Pro zvedání nebo spouštění stříšky podržte tlačítko na její zadní části a nastavte stříšku do příslušné výšky (obr.12b).

NAMONTOVÁNÍ A ODMONTOVÁNÍ HRAZDÍČKY

Pro namontování hrazdičky zasuňte její čepy do držáků nacházejících se u bočních trubek sedačky. Pro její odmontování, stlačte tlačítka, která se nachází se v zadní části držáků, a vysuňte čepy (obr. 13a, 13b). Před sklopením kočárku demontujte přehradku.

POZOR! Nepřenášejte kočárek tak, že ho budete držet za hrazdičku.

POZOR! Používání hrazdičky vás neosvobozuje od povinnosti používat bezpečnostní pásy.

NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU

Pro spuštění opěrky nohou, stlačte kulatá tlačítka, která jsou po jejich stranách (obr. 14). Pro zvednutí opěrky postačí ji zatlačit směrem nahoru. Opěrka nohou má sklápňový stupeň pro nohy dítěte. Zvedněte čalounění opěrky nohou a odklopte schůdek (obr. 14A).

POZOR! Opěrka je určená k podepření nožiček dítěte. Pokud je dítě v poloze v sedě, musí být opěrka spuštěná.

NASTAVENÍ OPĚRKY

Kočárek má 3stupňové nastavování opěrky. Pro snížení opěrky potáhněte za páčku, která se nachází v zadní části opěrky a nastavte do požadované polohy (obr. 15a, 15b). Pro zvednutí opěrky postačí ji postrčit směrem nahoru. Zablokuje se

automaticky v určené poloze.

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

Kočárek má sedák určený pro děti ve věku 0-36 měsíců, které je vybaveno 5bodovými bezpečnostními pásy.

Ramenní pásy je třeba přizpůsobit věku dítěte. V opěradle se nachází dva páry otvorů na ramenní pásy. Pro děti mladší 6 měsíců je třeba používat níže umístěné otvory. Pro děti starší 6 měsíců použijte výše umístěné otvory. (obr. 16).

Pro zapnutí 5bodových bezpečnostních pásu spojte vidlice ramenních pásů s vidlicemi bederních pásů a následně je zapněte do ústřední spony pásu, který je mezi nožkami dítěte (obr. 17).

Přizpůsobte délku tak, aby pásy přiléhaly k tělu dítěte, ale jej netlačily. Pro rozeznutí pásů stlačte tlačítko na ústřední sponě a rozpojte vidlice pásů (obr. 18).

POZOR! Pokud vezete v kočárku dítě mladší 6 měsíců, musíte mít opěrku umístěnou v poloze vleže.

NASTAVENÍ VÝŠKY VODÍČÍHO PRVKU

Vozík má teleskopické výškové nastavení vodíčího prvku. Chceteli provést nastavení, stiskněte tlačítko uprostřed a poté nastavte správnou výšku.

SKLÁDÁNÍ VOZÍKU

Chcete-li vozíksložit, posuňte malé tlačítko na zadní straně vodítka ve smě ruúvedeným šípkou (obr. 19a). Přidržte a současně zmačkníte velké tlačítko nachazejícíseu pro střed vodítka. Následnězatlač do konce vodítka vesměru uvedeným šípkou (rys. 20).

V tom okamžiku mechanismus bude odblokován a rám se začne skládat. Zatlačte vodítko k zemi kuplné musložení (obr. 21). Posuň teteleskopické vodítko do konce, aby blokovát složený rám (obr. 22).

NAMONTOVÁNÍ A ODMONTOVÁNÍ KORBY

Když chcete namontovat korbu, přitlačte ji na konstrukci kočárku tak, aby adaptory, které se nachází po stranách korby, pevně zapadly do čepů nacházejících se v konstrukci kočárku (obr. 23). Korba se automaticky zablokuje.

POZOR! Před zahájením používání se ujistěte, že je korba řádně namontována. Pro odmontování korby stlačte tlačítka na adapterech po strach gondoly a potáhněte korbuseměrem nahoru (obr. 24).

NASTAVENÍ ELEKTRICKÉHO VYHŘÍVACÍHO POLŠTÁŘKU (v sedadle kočárku)

POZOR: viz část „UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ELEKTRICKÝCH

VYHŘÍVACÍCH PODLOŽEK „ v tomto návodu!

Umístěte elektrickou vyhřívací podložku do kapsy umístěné v čalounění sedadla (obr. 25). Prostrčte napájecí kabel gumovou zásuvkou umístěnou v boční části čalounění sedadla (obr. 26, 27) tak, aby co nejkratší část kabelu byla uvnitř sedadla. Připojte napájecí kabel k zařízení powerbank 5V/2A. Umístěte powerbanku do určeného pouzdra (obr. 28). Poté pouzdro připevněte k přezce ve tvaru písmene „D“ na zadní straně sedadla nebo k tašce zavěšené na rukojeti vozíku (obr. 29).

POZNÁMKA: Před složením kočárku vyjměte elektrickou vyhřívací podložku, napájecí kabel a powerbanku, aby nedošlo k jejich poškození.